

# Der 42. Psalm

Felix Mendelssohn (1809–1847)

Op. 42 (1839)

## 1. Coro

**Lento e sostenuto** (♩ = 92)

Alto

Wie der Hirsch schreit nach fri-schem Was-ser, so schreit mei-ne See-le,

Wie der Hirsch schreit nach fri-schem Was-ser, wie der Hirsch nach  
Gott, zu dir, wie der Hirsch schreit nach fri-schem Was-ser, nach  
Wie der Hirsch schreit nach fri-schem Was-ser  
Wie der Hirsch schreit

fri-schem Was-ser, so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir,  
fri-schem Was-ser, so schreit mei-ne  
- ser, nach fri-schem Was-ser, so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir, so  
nach fri-schem Was-ser, so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir, zu

so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir, zu dir, wie der Hirsch  
See-le, Gott, zu dir, mei-ne See-le, Gott, zu dir, wie der Hirsch  
schreit mei-ne See-le, Gott, so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir, wie der  
dir, zu dir, so schreit mei-ne See-le, Gott, zu dir, wie der

2  
25

schreit nach fri-schem Was - ser, so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, *f*

nach fri-schem Was - ser, so schreit mei-ne See - le, so

<sup>8</sup> Hirsch nach fri-schem Was - ser, so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, so

Hirsch nach fri-schem Was - ser, so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir,

29

mei-ne See - - - le, Gott, zu dir, *p* so schreit mei-ne

schreit mei - ne See - le, Gott, zu dir, Gott, zu dir, *3*

<sup>8</sup> schreit mei - ne See - le, mei-ne See - le, Gott, zu dir, *3*

mei - ne See - le, mei-ne See - le, Gott, zu dir, *3*

37

See-le, Gott, zu dir, *p* Gott, zu dir, zu dir, so schreit meine See -

so schreit meine See - le, Gott, zu dir, *p* Gott, zu dir,

<sup>8</sup> so schreit meine See - le, Gott, zu

42

- le, Gott, zu dir, *p* zu dir, so schreit meine See - le, Gott, zu dir, zu dir,

zu dir, *p* zu dir, zu dir, *cresc.* so schreit meine

<sup>8</sup> dir, Gott, zu dir, *p* zu dir, Gott, zu dir, so

*p* so schreit meine See - le, Gott, zu dir, Gott, zu dir, meine See - le, so

47 *cresc.* *f*  
so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, so schreit mei-ne  
*f*  
See - le, Gott, zu dir, zu dir, Gott, zu dir, so schreit mei-ne  
*cresc.* *cresc.* *f*  
8 schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, Gott, zu dir, so schreit mei-ne  
*cresc.* *cresc.* *f*  
schreit mei-ne See-le zu dir, zu dir, Gott, zu dir, *f*

51 *ff* *sf*  
See-le, Gott, zu dir, *ff* *sf* wie der Hirsch schreit, so schreit meine See-le, Gott, zu  
*ff* *sf*  
See-le, Gott, wie der Hirsch schreit, *sf* *ff*  
8 See-le, Gott, zu dir, so schreit meine See-le, Gott, zu  
*ff*

56 *ff*  
dir, so schreit meine See-le, Gott, zu dir, so schreit meine  
*ff*  
8 dir, wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch schreit, so schreit meine See-le, Gott, zu dir, so schreit meine  
*sf* *ff*

61 *f* *dim.*  
See-le, Gott, zu dir, wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch schreit,  
*f* *dim.* *p*  
wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch, der Hirsch schreit, wie der Hirsch  
*f* *dim.*  
8 See-le, Gott, zu dir, wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch, der Hirsch schreit,  
*f* *dim.* *p*  
wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch schreit, wie der Hirsch

4  
67

schreit nach fri - schem Was - ser, so schreit mei - ne See - le,  
schreit nach fri - schem Was - ser, so schreit mei - ne See - le,

70

so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, mei - ne See -  
Gott, zu dir, so schreit mei - ne See - le, Gott,  
so schreit mei-ne See - le, Gott, zu dir, so schreit mei - ne See - le, Gott, zu  
Gott, zu dir, so schreit mei - ne See -

75

- le, Gott, zu dir, zu dir, mei - ne See - le, Gott, zu  
zu dir, zu dir, zu dir, Gott, zu dir, zu  
dir, Gott, zu dir, zu dir, zu dir, zu dir,  
- le, Gott, zu dir, zu dir, so schreit mei-ne See - le zu

80

dir, wie der Hirsch schreit nach frischem Was - ser, so schreit meine See-le, Gott, zu dir.  
dir, wie der Hirsch schreit nach frischem Was - ser, so schreit meine See-le, Gott, zu dir.  
dir, wie der Hirsch schreit nach frischem Was - ser, so schreit meine See-le, Gott, zu dir.

## 2. Aria

## 3. Recitativo

**Non troppo lento**

Solo



Mei-ne Trä-nen sind mei-ne Spei-se Tag und Nacht, weil man täg-lich zu mir sa-get,



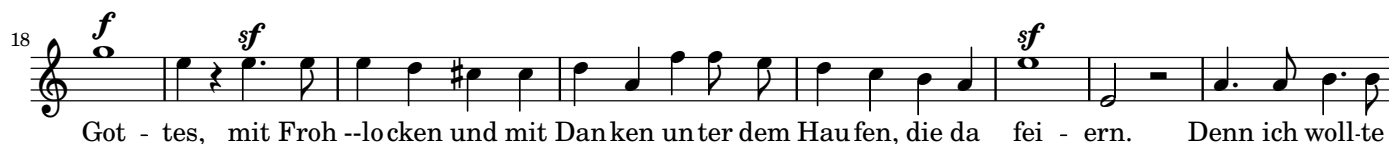
täg - lich zu mir sa - get: "Wo ist nun Dein Gott?" Wenn ich dess' in - ne wer - de



so schüt-te ich mein Herz aus bei mir selbst; denn ich woll-te gern hin-ge-hen mit dem Hau-fen



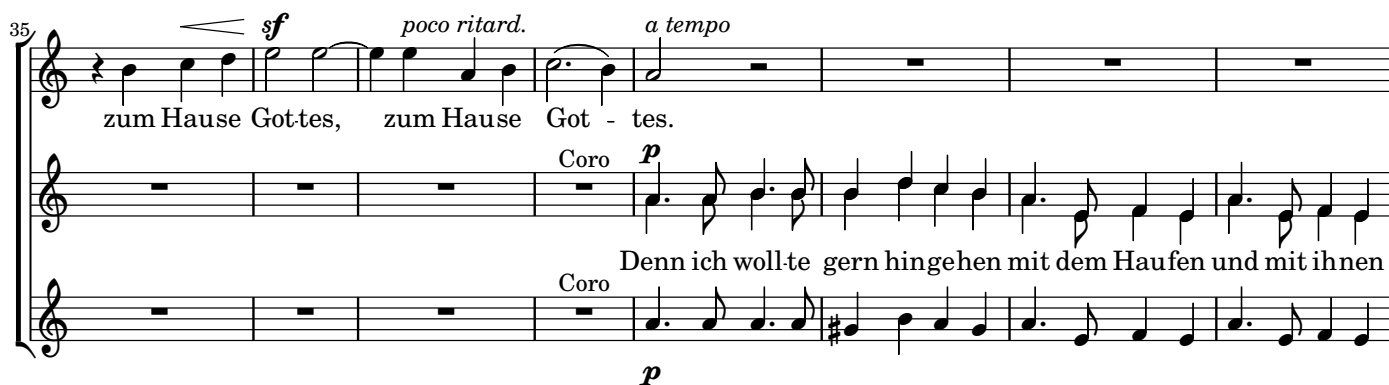
und mit ih-nen wal-len zum Hau-se Got-tes, mit Froh-lo-cken und mit Dan-ken wal-len zum Hau-se



Got - tes, mit Froh --locken und mit Danken unter dem Haufen, die da fei - ern. Denn ich woll-te



gern hin-ge-hen und mit ih-nen wal - len zum Hau - se Got - tes, mit ih-nen wal - len



zum Hause Got-tes, zum Hause Got - tes.

Coro

Denn ich woll-te gern hingehen mit dem Haufen und mit ihnen

Coro

p



Mit Froh --locken und mit Danken wallen zum Hause Got - tes, Solo &amp; coro

wallen zum Hause Got - tes,

zum Hause Got - tes, mit Froh

50 *f* *p*  
 --locken und mit Danken unter dem Haufen, die da fei - ern. denn ich woll te gern hingehen und mit  
*f* *p*

58 *cresc.* *f* *f*  
 ih-nen wal - len zum Hau - se Got - tes, mit ih-nen wal - len zum Hau-se  
*cresc.* *f* *f*

66 *p* *cresc.* *f* 7  
 Got - tes, zum Hau-se Got - tes, zum Hau-se Got - - tes.  
*p* *cresc.* *f* 7

## 4. Coro

**Allegro maestoso assai** (♩ = 116)

Tenore/Basso *f*  
 Was be-trübst du dich mei-ne See - le und bist so un - ru - hig in mir?

8 *f*  
 Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan - -

**Più animato** (♩ = 92)

16 *f* 8 8 *f*  
 Har-re auf Gott! Har-re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch  
 ken! *f*

27 *f*  
 danken, dass er mir hilft, dass er mir hilft mit seinem An - gesicht.  
 An - gesicht. Har-re auf Gott! Har-re auf

38 *f*

Har-re auf Gott! Har-re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan-ken, dass er mir hilft,  
Gott!

49

dass er mir hilft mit seinem An - ge - sicht, mit seinem An - ge - sicht.  
An - ge - sicht, mit sei-nem An - ge - sicht.

5. Recitativo  
6. Quintetto  
7. Schlusschor

**Maestoso assai** (♩ = 116)

Tenore/Basso

Was be-trübst du dich mei-ne See - le und bist so un - ru - hig in

7

Was be-trübst du dich mei-ne See - le und bist so un - ru - hig in mir?  
mei-ne See - le und bist so un - ru - hig in mir?

14 *ff*

**Molto allegro vivace** (♩ = 100)

Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan-ken, ich wer-de ihm noch dan-ken.  
Denn ich

21

Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan - ken,  
Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer-de ihm noch dan - ken,

wer-de ihm noch dan-ken.

Har - re auf Gott!

28

dan - - - ken, denn ich wer-de ihm noch dan - ken.  
ihm noch dan-ken, denn ich wer-de ihm noch dan - - ken.

Denn ich wer-de ihm noch dan - ken, ihm noch dan - ken.

34

Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! *f* Denn ich wer - de ihm noch dan - ken,

42. Musical score for the hymn 'Preis sei dem ihm noch danken, dass er mein Gott ist.' The score is in G major, 4/4 time, and consists of two systems. The first system has a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo/mood is 'Poco più animato (♩ = 108)'. The lyrics are: 'dass er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist. Preis sei dem ihm noch dan - ken, dass er mein Gott ist. f'.

49

Alto *f*

Tenore

Preis sei dem Herrn, dem Herrn, dem Gott Is-ra-els, von nun an bis in E-wig-keit, in E-wig-keit.

56

Gott Is - ra - els, von nun an bis in E - - - - -  
keit, in E - - - - - wig - keit, von nun an bis in E - - - - - wig.

62

Soprano

*f*

Preis sei dem Herrn, dem Gott Is - ra - els, von nun an bis in E - -

- wig - keit, in E - wig - keit, von nun an bis in

keit, Preis sei dem Herrn dem Gott Is - ra - els von nun an bis in

68

wig - keit, von  
E-wig-keit, in E - wig-keit, von nun an bis in E -  
E - wig - keit, in E - wig-keit, von nun an bis in  
*f*  
Preis sei dem Herrn, dem Gott Is - ra-els, von nun an bis in E - wig-keit,

75

nun an bis in E - wig - keit, in E - wigkeit! Preis sei dem Herrn, dem  
- wig-keit, von nun an bis in E - wigkeit! Preis sei dem  
E - - wig - keit, in E - - wigkeit, von nun an bis in  
von nun an, von nun an bis in E-wigkeit, in E -

82

Gott Is - ra - els, von nun an bis in E - - - wigkeit, von nun  
Herrn in E - wigkeit, von nun an bis in E - wigkeit,  
E - wig - keit, in E - wigkeit, in E - - - - wig -  
- - - wigkeit! Preis sei dem

89

an bis in E - wig - keit!  
von nun an bis in E - wigkeit, von nun an bis in E - wig-  
keit, von nun an Preis sei dem Herrn dem Gott Is - ra-els von nun an bis in  
Herrn, dem Gott Is - ra-els, Preis sei dem Herrn, dem Gott Is - ra-els, von nun an bis in

10

97

Preis sei dem Herrn, dem Herrn, dem Gott Is - ra - els, dem  
keit! Preis sei dem Herrn, dem Herrn, dem Gott Is - ra -  
E - - wig - keit! Preis sei dem Herrn dem  
E - - - wig - keit! Preis sei dem Herrn,

104

Gott! Preis sei dem Herrn, dem Gott Is - ra - els, von nun an bis in  
els, dem Gott! Preis sei dem Herrn dem Gott Is - ra - els von nun an bis in  
Gott Is - ra - els, Preis sei dem Herrn dem Gott Is - ra - els von nun an bis in  
dem Gott Is - ra - els, Preis sei dem Herrn, Preis ihm, von

112

E - wig - keit, von nun an bis in E - wig - keit! Preis sei dem Herrn, dem Gott Is - ra -  
E - wig - keit, von nun an bis in E - wig - keit! Preis sei dem Herrn dem  
E - wig - keit, von nun an bis in E - wig - keit! Preis sei dem Herrn dem

121

els, von nun an bis in E - - - wig - keit! Preis sei dem  
von nun, von nun an bis in E - - - wig - keit! Preis sei dem  
Gott Is - ra - els von nun an bis in E - wig - keit, in E - wig -  
von nun in E - wigkeit! Preis sei dem Herrn, dem

128 *f*

Preis sei dem Herrn, dem Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els, von  
Herrn dem Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els, von  
keit! dem Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els von nun  
Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els, von nun an bis in

135

nun an bis in E - - wig-keit, in E - - wig-keit, in  
nun an bis in E - - wig-keit, von nun an in E -  
an bis in E - - wig-keit! Preis sei dem Herrn dem Gott Is-ra-  
E - wig-keit, in E - - wig-keit!

143

E - wig-keit, von nun an bis in E - - wig-keit! Preis sei dem  
- wig-keit! Preis sei dem Herrn dem Gott Is-ra-els, von nun an bis in  
els von nun an bis in E - - wig-keit! Preis sei dem Herrn dem  
Preis sei dem Herrn, dem Gott Is-ra-els, von nun an bis in E -

150

Herrn, dem Gott, dem Gott Is-ra-els! Preis sei dem Herrn, in E - -  
E - - wig-keit!  
Gott Is-ra-els, dem Gott Is-ra-els! Preis sei dem Herrn in E - wig-keit,  
- wig-keit, dem Gott Is-ra-els! Preis sei dem Herrn in E - -

12  
159

- wig-keit! Preis sei dem Herrn, dem Gott Is-ra-els, in E -  
von nun an bis in  
in E - wig - keit! Preis sei dem Herrn dem Gott Is-ra-els von nun an bis in  
wig - keit!

168

- wig-keit! Preis sei dem Herrn, dem Gott Is-ra-els, in E -  
E - wig - keit! von nun an bis in  
E - wig - keit! Preis sei dem Herrn dem Gott Is-ra-els von nun an bis in  
wig - keit!

176

- wigkeit, in E - wigkeit, von nun an bis in E - wigkeit, von nun an bis in E - wig-  
keit, in E - wigkeit, von nun an bis in E - wigkeit, von nun an bis in E - wig-  
keit, in E - wigkeit, von nun an bis in E - wigkeit, von nun an bis in E - wig-  
keit, in E - wigkeit, von nun an bis in E - wigkeit, in E - wigkeit, von nun an bis in E - wig-

187

keit, von nun an bis in E - wig - keit, in E - wig - keit!  
keit, von nun an bis in E - wig - keit,  
keit, von nun an bis in E - wig - keit, in E - wig - keit!